

ต่อหน้า

ที่ กต ๑๖๐๔๒/๒๕๖๖



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

(๕) กรกฎาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ร่างแถลงการณ์ปักกิ่งสำหรับการประชุมระดับสูงว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลกเพื่อการพัฒนาร่วมกัน ครั้งที่ ๑

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย

ที่ TCE/PU248(23) ลงวันที่ ๑๕ มิถุนายน ค.ศ. ๒๐๒๓

๒. ร่างแถลงการณ์ปักกิ่งสำหรับการประชุมระดับสูงว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลก เพื่อการพัฒนาร่วมกัน ครั้งที่ ๑ พร้อมร่างคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องร่างแถลงการณ์ปักกิ่งสำหรับการประชุมระดับสูงว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลกเพื่อการพัฒนาร่วมกัน ครั้งที่ ๑ (Beijing Statement for the First High-level Meeting of Forum on Global Action for Shared Development) ซึ่งจะเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมระดับสูงว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลกเพื่อการพัฒนาร่วมกัน ครั้งที่ ๑ (the First High-level Meeting of Forum on Global Action for Shared Development) มาเพื่อคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา โดยการประชุมระดับสูงดังกล่าวจะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๙-๑๐ กรกฎาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี ตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เนื่องจากเป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันต่อรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมือง การต่างประเทศและความมั่นคง

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ การประชุมระดับสูงว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลกเพื่อการพัฒนาร่วมกัน ครั้งที่ ๑ เป็นผลสืบเนื่องจากการประชุมระดับสูงว่าด้วยการพัฒนาระดับโลก (High-level Dialogue on Global Development) เมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๕ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีนายสี จิ้นผิง ประธานาธิบดีสาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นประธาน โดยมีเอกสารถ้อยคำลงของประธานระบุว่า จีนจะจัดการหารือว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลกเพื่อการพัฒนาร่วมกัน (Forum on Global Action for Shared Development)

๑.๒ เมื่อวันที่ ๑๕ มิถุนายน ๒๕๖๖ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยได้มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศขอเชิญผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุมระดับสูงว่าด้วยการปฏิบัติการระดับโลกเพื่อการพัฒนาร่วมกัน ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๙-๑๐ กรกฎาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีหน่วยงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศของจีน (China International Development Cooperation Agency (CIDCA)) เป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ดังรายละเอียด ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๑.๓ การประชุมดังกล่าวจะจัดขึ้นภายใต้หัวข้อ “Global Development Initiative: Echo the Development Agenda and Call for Global Action” มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นเวทีหารือเรื่อง การพัฒนาที่เป็นที่สนใจร่วมกันระดับโลก การประชุมจะมีการหารือกันอยู่ใน ๔ หัวข้อ ได้แก่ (๑) การลดความยากจนและความมั่นคงทางด้านอาหาร (๒) การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและการพัฒนาสีเขียว (๓) การจัดทำเงินทุนเพื่อการพัฒนา และ (๔) ความเชื่อมโยงในยุคดิจิทัล โดยมีเอกสารผลลัพธ์การประชุม ได้แก่

/ร่างแถลงการณ์...

ร่างແຄສກາຣນັປົກໍງສໍາຫັບກາປປະຊຸມຮະດັບສູງວ່າດ້ວຍກາປປະກິບຕັກກະຮະດັບໂລກເພື່ອກາພັນນາຮ່ວມກັນ ຄັງທີ ១
ຈຶ່ງຍົກຮ່າງໂດຍຝ່າຍເຈື້ອໃຫ້ປະເທດຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກາປປະຊຸມໃນໜ້າຄວາມເຫັນຂອນ ດັ່ງຮາຍລະເອີດປະກວດມາຮ່າງ
ແຄສກາຣນັ ພ້ອມຄຳແປລກວາງໄທຍ່ອຍ່ານໄມ້ເປັນທາງກາ (ສິ່ງທີ່ສົ່ງມາດ້ວຍ ២)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ร่างແຄລກກາຮົນໆ ເປັນກາຮັດຈະຕາມນົ້ນຂອງປະເທດຜູ້ເຂົ້າວ່າກາປະໜຸນໃນກາ
ສົ່ງເສີມຄວາມຮົມມືອະຫວ່າງປະເທດເພື່ອບຣລຸວະກາພັດນາທີ່ຍິ່ງຢືນ ດ.ສ. ۲۰۳០ ປຶ້ງມີນັຍເຊີງຄວາມສົມພັນຮ
ຮ່ວ່າງປະເທດທີ່ມີເຜົ່າພັນຮັບບາລາໄທ ຈຶ່ງເຂົ້າຫ່າຍໆທີ່ຈະຕ້ອງເສັນອ່າທິຄະນະຮູມນົກສິຈາຮາມາຕາມມາຕາຮາ (ລ)
ຂອງພຣະຣາຊກູ່ກົງກົງວ່າດ້ວຍກາເສັນອ່າເຮືອງແລະກາປະໜຸນຕະຮູມນົກສິຈາຮາມາຕາມມາຕາຮາ (ລ)
ພຣະຣາຊກູ່ກົງກົງວ່າດ້ວຍກາເສັນອ່າເຮືອງແລະກາປະໜຸນຕະຮູມນົກສິຈາຮາມາຕາມມາຕາຮາ (ລ)

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่ที่ประชุมดังกล่าวจะรับรองร่างແຄลงการณ์ฯ ในหัวการประชุมฯ ซึ่งจะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๘-๑๐ กรกฎาคม ๒๕๖๖ จึงขอความอนุเคราะห์เสนอเรื่องให้คณารัฐมนตรีพิจารณา ก่อนการรับรองร่างແຄลงการณ์ฯ ดังกล่าว

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

๔.๑ ร่างແຄດງກາຮຽນฯ ມີເນື້ອຫາເປັນກາຮແສດງເຈຕະນາມນີ້ໃນກາຈັດກັບຄວາມທ້າທ່າຍ
ດ້ານກໍາພັນໄພເພື່ອຮ່າງຂັບເຄື່ອນກາຮພັນທີ່ຢູ່ຢືນ ໂດຍໄດ້ກ່າວສຶກສາກາຮຽນແລະຄວາມທ້າທ່າຍຂອງໂຄລໃນ
ປັຈຸບັນ ຈຶ່ງສ່ວຍຜູ້ໃຫ້ກາຮດໍາເນີນກາຮພັນທີ່ອບຣລູວະກາຮພັນທີ່ຢູ່ຢືນຂອງສະຫະພະຊາດທີ່ ດ.ສ. ២០៣០
ມີຄວາມຄືບໜ້າຫຼາຍ ແລະເຫັນວ່າ ຄວາມຮ່ວມມືອະຫວ່າງປະເທດເປັນສິ່ງສຳຄັນທີ່ຈະຫຼັຍໃຫ້ປະເທດຕ່າງໆ ບໍລິ
ເປັນມາຍກາຮພັນທີ່ຢູ່ຢືນ

๔.๒ ร่างແດນກາຮົນໆ ໄດ້ເສັນອະນວາຫາງໃນກາຮົນການຕໍ່ານີ້ (១) ກາຮົນການກັບຄວາມທ້າທ່າຍຮະດັບໂລກທີ່ເຮັດວຽນທີ່ສຸດ ອາທິ ກາຮົນການຍາກຈຸນ ຄວາມມັນຄົງທາງອາຫານ ແລະ ຄວາມມັນຄົງດ້ານສາරະນຸຂຸ ຜຶ້ງຮົມເລີງກາຮົນການຮ່າງເຫັນວ່າໃຊ້ອຸປະການອາຫານແລະ ລືນດັບໃນອຸທະກຣມເກເທຣໃໝ່ເສີ່ງກາພ (២) ກາຮົນການຕໍ່ານີ້ໄດ້ເນີນງານໃນດ້ານຕ່າງໆ ອາທິ ກາຮົນການປ່ອມປັນແປງສະພາກພຸມວິກາສ ກາຮົນການພັນນາສີເຂົ້າ ແລະ ກາຮົນການເຂົ້າມີໂຢໃນຍຸດທິຈິທຳ ໃຫ້ມາກັບຂັ້ນເພື່ອໃໝ່ແຮງຜັດທີ່ຢືນຢັນສໍາຮຽບການພັນນາຮະດັບໂລກ (៣) ກາຮົນການມູນເນັ້ນກາຮົນການອຸທະກຣມ ກາຮົນການພັນນາດິຈິທຳ ກາຮົນການສົ່ງເສີ່ງຂຶ້ນຄວາມສາມາດຂອງບຸຄາກ ຮ້ວນດີການພັນນາເບື້ອເຕີບຮູ້ຈິທິພິເສດ ສວນອຸທະກຣມ ແລະ ອຸທະຍານວິທີຍາສາດຖ໌ ແລະ (៤) ກາຮົນການສ້າງຄວາມຮ່ວມມືອີ້ຕີ-ເຫັນເພື່ອກາຮົນການໃນຮົບແບບໃໝ່ແລະ ກາຮົນການຮ່ວມມືອີ້ຕີກາປີ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๔. ความเห็นหรือความเห็นชอบ / อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศในฐานะส่วนราชการหลักเห็นว่า ร่างແຄลงกรณ์ฯ มีความเหมาะสม
และสอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย รวมทั้งสอดคล้องกับการดำเนินนโยบายด้านความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาของไทย การร่วมรับรองร่างແຄลงกรณ์ฯ ดังกล่าวจะช่วยสนับสนุนบทบาทไทยในเวที
ระหว่างประเทศด้านการดำเนินงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาและเป็นการแสดงความมุ่งมั่นของไทยในการเป็น
หุ้นส่วนกับประเทศไทยร่วมมือและองค์กรระหว่างประเทศต่าง ๆ เพื่อสนับสนุนการบรรลุเป้าหมายการพัฒนา
ที่ยั่งยืน เพื่อความยั่งยืน มั่นคง มั่งคั่งของอนุภูมิภาค ภูมิภาค และประชาคมโลก

๙. ข้อกฎหมายและข้อมูลคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง

๙.๑ ร่างແຄลงກາຮັນດັກລ່າວໃນມີຄ້ອຍຄໍາຫຼົບບົດທີ່ມູງຈະກ່າໄຫ້ເກີດພັນຮຽນຝາຍໄຕບັນດັບຂອງກຸ່ມມາຍຮ່ວງປະເທດ ກອປະກັນໄນ້ມີກາລົນນາມໃນຮ່ວງເອກສາດັກລ່າວ ຈຶ່ງໄປເປັນສັນອີສ້ມູນຕາມກຸ່ມມາຍຮ່ວງປະເທດ ແລະໄປເປັນໜັງສືອສ້ມູນຕາມມາດຕະຖານ ๑๗๘ ຂອງຮັບຮຽນນູ້ນີ້ແກ່ຮ່າຍອານາຈັກໄທຢ.ສ. ๒๕๖๐ ອຍ່າງໄຮກ໌ ໂດຍທີ່ເນື້ອຫາຂອງຮ່ວງແຄลงກາຮັນ ເປັນເຮືອເກິ່າກັບຄວາມສັນພັນຮ່ວງປະເທດທີ່ມີຜລຸກພັນຕ່ອຮັບາລໄທຢ ຈຶ່ງຮ່ວມມືຮ່ວງແຄลงກາຮັນດັກລ່າວໃຫ້ຄະນະຮັບຮຽນຕີພິຈານມາດຕະຖານ ๔ (๗) ຂອງພຣະຣາກຖະໜົກວ່າດ້ວຍກາເສັນອເຈິ່ງແລະກາປະໜຸມຄະນະຮັບຮຽນຕີພິຈານມາດຕະຖານ พ.ສ. ๒๕๖๔

๙.๒ ມາດຕະຖານ ๑๖๙ (๑) ຂອງຮັບຮຽນນູ້ນີ້ ຈຶ່ງກຳທັນດວກວ່າ ຄະນະຮັບຮຽນຕີພິຈານຕີທີ່ພັນຈາກຕຳແໜ່ງທັນຈາກການຍຸບສັງເກົ່າແຫນ່ງກາງຕະຫຼາດຕາມມາດຕະຖານ ๑๖๙ (๒) ແລະດ້ວຍປະຕິບັດທັນທີ່ຕ່ອງໄປມາດຕະຖານ ๑๖๙ ຂອງຮັບຮຽນນູ້ນີ້ ຈະຕ້ອງໄປກະທຳການອັນມີຜລເປັນການອຸນຸມືຈານ ອົງໂຄກການ ອົງມີຜລເປັນການສ້າງຄວາມຜຸກພັນຕ່ອຄະນະຮັບຮຽນຕີຊັດຕ່ອໄປ ເວັ້ນແຕ່ທີ່ກຳທັນດໄວ້ແລ້ວໃນບປະມານຮາຍຈ່າຍປະຈຳປີ ໃນການນີ້ ໂດຍທີ່ຮ່ວງແຄลงກາຮັນ ເປັນເອກສາດັກລ່າວໃຫ້ຄະນະຮັບຮຽນຕີພິຈານມາດຕະຖານ ໄນມີພັນຮຽນຝາຍໄຕບັນດັບຂອງກຸ່ມມາຍຮ່ວງປະເທດ ແລະໄປໄດ້ມີການໃຊ້ບປະມານຮາຍຈ່າຍປະຈຳປີ ຈຶ່ງອູ້ນີ້ໃໝ່ທີ່ສາມາດດຳເນີນການໄດ້

๑๐. ຂໍ້ເສັນອອງສ່ວນຮາຍການ

ກະທຽວການຕ່າງປະເທດຂອງເຮັດວຽກສ່ວນຮາຍການຕີພິຈານ ດັ່ງນີ້

๑๐.๑ ໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອບຕ່ອງຮ່ວງແຄลงກາຮັນປັກກິ່ງສໍາຮັບການປະໜຸມຮະດັບສູງວ່າດ້ວຍການປະຕິບັດກະຮະດັບໂລກເພື່ອການພັດນາຮ່ວມກັນ ຄັ້ງທີ່ ๑ ທັງນີ້ ຖ້າມີຄວາມຈຳເປັນດັ່ງແກ້ໄຂປັບປຸງຮ່ວງແຄลงກາຮັນ ໃນສ່ວນທີ່ໃນໃໝ່ສະເໜີ ແລະ / ອົງມີຂັດຕ່ອຜລປະໂຍ່ນຂອງໄທຢ ຂອໃຫ້ກະທຽວການຕ່າງປະເທດສາມາດດຳເນີນການໄດ້ຕາມຄວາມເໜາະສົມ ໂດຍໃຫ້ນຳເສັນອອງຄະນະຮັບຮຽນຕີທີ່ກາຍຫັ້ງ

๑๐.๒ ໃຫ້ຄວາມເຫັນຂອບໃຫ້ຫັ້ວ້າຄະນະຮັບຮຽນໄທຢທີ່ໄດ້ຮັບມອບທາຍ່ວ່າມີຮັບຮອງຮ່ວງແຄลงກາຮັນ ດັກລ່າວໃນຫ້ງການປະໜຸມຮະດັບສູງວ່າດ້ວຍການປະຕິບັດກະຮະດັບໂລກເພື່ອການພັດນາຮ່ວມກັນ ຄັ້ງທີ່ ๑ ຮະຫວ່າງວັນທີ ๙-๑๐ ກຣກກົມາ ๒๕๖๖ ລະ ກຽມປັກກິ່ງ ສາຍານຮັບປະຫານຈືນ

ຈຶ່ງເຮັດວຽກສ່ວນຮາຍການຕີພິຈານຕີພິຈານມາດຕະຖານຕ່ອໄປ

ຂອສະດວງຄວາມນັບດືອ

(นายดอน ປະມືຕິຄວິ້ນຍ)

ຮອນຍາກຮັບຮຽນຕີ

ແລະຮັບຮຽນຕີວ່າການກະທຽວການຕ່າງປະເທດ

ກຽມຄວາມຮ່ວມມືອະຫຼາດປະເທດ

ກອງສ່ວນຮາຍການຕີພິຈານມາດຕະຖານ

ໂທ. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ຕ້ອງ ๔๑๕๐๖ (ຕີບປັບປຸງ ๐๔ ຕະຕະ ๒ ๒๙๑)

ໂທຮາສ ๐ ๒๑๔๓ ๕๓๒

ໄປປະໜິຍີ້ອີເລີກທຣອນິກໍສ saraban1600@mfa.go.th ແລະ sinpira.n@mfa.go.th